

Université Paris-Sorbonne
UFR d'Études slaves / UFR d'Études germaniques et nordiques

Master Professionnel

C I M E R

Communication **I**nterculturelle et **M**uséologie
dans l'**E**urope **R**énovée

Programme 2013 – 2014

SOMMAIRE

LE CONCEPT —————	P. 3
LA FORMATION —————	P. 3
LES DÉBOUCHÉS —————	P. 4
INSCRIPTION —————	P. 5
MODALITES DU CONTROLE DES CONNAISSANCES —————	P. 5
FICHE DU MASTER CIMER —————	P. 6
RESPONSABLES PEDAGOGIQUES DU MASTER CIMER —————	P. 7
PROGRAMME DES ENSEIGNEMENTS 2013-2014 —————	P. 8

LE CONCEPT

Le CIMER est un Master professionnel géré conjointement par l'**UFR d'Études slaves** et l'**UFR d'Études germaniques et nordiques**. Sur le plan administratif, ce parcours est rattaché à l'UFR d'Études slaves.

Le concept original de ce Master combine des études à caractère *aréal* (**pays de l'Europe centrale, orientale, balkanique et nordique**) avec une formation aux métiers de la culture.

Il est orienté vers deux aspects pratiques de l'**interculturalité** : la **muséologie** et la **communication**. Les deux UFR pilotes apportent une expertise rare concernant les langues et les cultures de nombreux pays de cette aire aussi vaste que complexe.

Le CIMER s'adresse à des **étudiants slavistes, germanistes, historiens, historiens de l'art, anthropologues, sociologues** qui souhaitent travailler dans le domaine des relations culturelles entre la France et les pays en question.

Il leur permet d'aborder les aspects méthodologiques, théoriques et pratiques liés aux relations interculturelles, aux politiques culturelles, aux institutions culturelles et au patrimoine, tout en leur apportant une expertise poussée, tant linguistique que culturelle, sur les pays de l'Europe centrale, balkanique, orientale et nordique.

LA FORMATION

La formation s'étend sur quatre semestres : trois semestres d'enseignement intense et un semestre entièrement réservé au **stage**, à la rédaction d'un **rapport de stage** (ou, exceptionnellement, d'un mémoire de recherche). En outre, un stage de courte durée est prévu entre les première et deuxième années du Master.

Les différentes unités d'enseignement sont consacrées à la **muséologie**, à la **communication**, aux **langues** et aux domaines spécialisés : **histoire et géographie culturelles et politiques, histoire de l'art, anthropologie**.

La professionnalisation progressive est appuyée par des rencontres régulières avec des praticiens et gestionnaires des métiers de la culture qui sont invités dans le cadre des séminaires du Master. Le CIMER entretient des contacts privilégiés (souvent soutenus par des conventions) avec des institutions culturelles françaises, étrangères, européennes ou supranationales (UNESCO, ambassades, centres culturels, musées). L'équipe pédagogique soutient tout projet individuel ou collectif et apporte son aide à la recherche de stages, notamment à l'étranger.

Les statuts des masters professionnels spécifient que **la présence aux cours, aux séminaires et aux examens est obligatoire. Toute absence doit être justifiée auprès des responsables pédagogiques du Master.**

LES DÉBOUCHÉS

Les compétences des diplômés du Master CIMER intéressent notamment :

- les services culturels européens ;
- les instances culturelles auprès des ambassades de France ;
- l'UNESCO ;
- les entreprises concernées par les questions de médiation, ingénierie et économie culturelles ;
- les médias ;
- les maisons d'édition ;
- les musées, les galeries d'art, les programmes culturels artistiques associatifs et privés ;
- les musées, les galeries d'art, les programmes culturels artistiques associatifs et privés ;
- les Fondations ;
- les institutions culturelles à l'étranger.

Par l'importance particulière donnée à l'**histoire culturelle comparée** et aux **langues étrangères**, ce Master donne par ailleurs une base solide pour préparer, par exemple, l'**École nationale supérieure de bibliothécaires** ou les **concours de Conservateurs du Patrimoine** ou **de la Fonction publique territoriale**. Le Master professionnel CIMER permet également une **inscription en doctorat**.

INSCRIPTION

L'inscription s'effectue par Internet sur le portail E-candidat, à l'adresse suivante : <http://preinscription.paris-sorbonne.fr/>

L'inscription sur Internet sera complétée de l'envoi d'un dossier papier – les modalités précises sont indiquées sur le portail E-candidat. Les candidats dont les dossiers seront jugés recevables passeront ensuite un entretien avec la commission pédagogique du Master.

Pour une inscription à la rentrée 2013, il y a **deux périodes de recrutement** :

1^{re} période :

Inscription sur E-candidat **du 2 avril 2013 au 15 juin 2013.**

Envoi du dossier papier jusqu'au **16 juin 2013.**

Entretien avec la commission pédagogique : **entre le 20 et le 30 juin 2013.**

2^e période :

Inscription sur E-candidat **du 29 août 2013 au 12 septembre 2013.**

Envoi du dossier papier jusqu'au **13 septembre 2013.**

Entretien avec la commission pédagogique : **entre le 16 et le 20 septembre 2013.**

Les étudiants en provenance d'un établissement étranger et/ou titulaires d'un diplôme étranger doivent se renseigner sur les modalités précises correspondant à leur cas en contactant au préalable le Bureau des validations des diplômes étrangers (validations.etrangers@paris-sorbonne.fr)

Le premier semestre débute le 23 septembre 2013

MODALITES DU CONTROLE DES CONNAISSANCES

Le régime normal du contrôle des connaissances est le contrôle continu, complété ou non, selon les enseignements, d'un examen final. Les travaux personnels peuvent prendre la forme de présentations orales, de travaux écrits (notes de synthèses, dossiers, rapports et comptes rendus) ainsi que des présentations sur support informatique.

L'attention des étudiants est attirée sur le fait que le rattrapage des deux sessions d'examen (1^{er} et 2nd semestre) s'effectue uniquement sous la forme d'épreuves orales.

FICHE DU MASTER « CIMER »

Nom du diplôme	Master
Finalité	Professionnel
Domaine de formation	Arts, Lettres & Langues
Mention	Langues, Littératures et civilisations étrangères
Spécialité	Études slaves / Études germaniques et nordiques
Parcours	Communication interculturelle et muséologie dans l'Europe rénovée
Composante pilote	UFR d'Études slaves
Responsable du master	Pr. Laure Troubetzkoy

RESPONSABLES PÉDAGOGIQUES DU MASTER CIMER

DELPHINE BECHTEL

Maître de conférences, HDR, UFR d'Études germaniques et nordiques

Contact : delphine.bechtel@wanadoo.fr

GALINA KABAKOVA

Maître de conférences, HDR, UFR d'Études slaves

Contact : galina.kabakova@paris-sorbonne.fr ; galina.kabakova@libertysurf.fr

JEAN-FRANÇOIS LAPLENIE

Directeur adjoint du Master CIMER

Maître de conférences, UFR d'Études germaniques et nordiques

Contact : jean-francois.laplenie@paris-sorbonne.fr

CEDRIC PERNETTE

Maître de conférences, UFR de LEA (Langues et Affaires)

Contact : pernette.cedric@neuf.fr

MARKÉTA THEINHARDT

Directrice du Master CIMER

Maître de conférences, historienne de l'art, UFR d'Études slaves

Contact : marketa.theinhardt@free.fr ; theinhardt@noos.fr

SECRÉTARIAT DU MASTER CIMER

EMMANUELLE BOURIEL

CENTRE UNIVERSITAIRE MALESHERBES, BUREAU 332

108, BLD MALESHERBES

75017 PARIS

TEL. 01 43 18 41 64

emmanuelle.bouriel@paris-sorbonne.fr

M1 – Master 1^{re} année – semestre 1

UE 1 : Méthodologie de la culture – 8 ECTS

<i>Muséologie générale</i> (C. Pernette) Contrôle des connaissances : remise d'un dossier (étude de cas).	1h30	M1MS2111
<i>Anthropologie culturelle de l'Europe</i> (G. Kabakova) Contrôle des connaissances : dossier.	1h30	M1MS2121
<i>Multiculturalité en Europe centrale et orientale : mémoire, commémoration, musée</i> (D. Bechtel & L. Jurgenson) Contrôle des connaissances : fiche de lecture ou exposé Le séminaire se poursuit au 2 nd semestre sous la forme d'un travail individuel encadré : réalisation d'un site Internet.	2h	M1AL410M

UE 2 : Les Arts et les hommes au musée – 8 ECTS

<i>Histoire de l'art en Europe centrale et nordique</i> (M. Theinhardt) (cours commun M1/M3) Contrôle des connaissances : examen oral	1h30	M1MS1122
<i>Histoire de l'art russe : Le peuple dans la peinture russe (XIX^e – XX^e s.)</i> (L. Troubetzkoy) (cours commun M1/M3) Contrôle des connaissances : examen écrit	1h30	M1MS1123
<i>Vie des musées : séminaire</i> (C. Pernette, M. Theinhardt) Contrôle des connaissances : participation active, exposé (étude de cas), voir ci-dessus M1MS2111	1h30	M1MS2124

UE3 : Histoire et cultures par aires géographiques – 8 ECTS

<i>Les politiques culturelles en Union soviétique</i> (G. Kabakova) Contrôle des connaissances : examen oral	1h30	M1MS1113
<i>Transitions à l'Est</i> (M. Désert) Contrôle des connaissances : examen écrit	1h30	M1MS1113
<i>Folklore et traditions, du romantisme au nationalisme</i> (D. Bechtel) Contrôle des connaissances : oral ou écrit	1h	M1MS01EC

Histoire et géographie de l'Europe centrale (C. Royer) 1h M1MS01EC
Contrôle des connaissances : écrit
et trois séances du séminaire *Histoire croisée de l'Europe du Nord* (S. Briens et intervenants)

Option : M1MS01EC
1 EC au choix dans l'offre de l'UFR d'Études slaves et de l'UFR d'Études germaniques et nordiques (y compris anglais pour slavissants et germanistes).

UE4 Langues de spécialité – 6 ECTS

2 EC obligatoires

ÉTUDES SLAVES :

Bosniaque – Croate – Serbe – Monténégrin (M1MS14SB)

Polonais (M1MS14PO)

Russe (M1MS14RU)

Tchèque (M1MS14TC)

ÉTUDES GERMANIQUES ET NORDIQUES :

Allemand

Yiddish

Suédois

ÉTUDES ITALIENNES ET ROUMAINES :

Roumain

LANGUES FINNO-OUGRIENNES :

Finnois (sous réserve)

Hongrois (sous réserve)

HORS CURSUS :

Possibilité de continuer l'anglais (cf. UFR d'Études germaniques)

IMPORTANT : Les étudiants sont tenus au début de chaque semestre de faire valider leurs choix (langues d'étude et cours optionnel) auprès d'un enseignant référent.

M2 – Master 1^{re} année – semestre 2

UE 1 : Méthodologie de la culture – 6 ECTS

Présenter l'art et les cultures. Séminaire avec intervenants professionnels.

(G. Kabakova) 1h30 M2MS2111
Contrôle des connaissances : rapports et fiches de lecture

Présenter l'art et les cultures : séminaire (M.Theinhardt) 1h M2MS2121
Contrôle des connaissances : exposé

TIC (Technologies de l'Information et de la Communication) appliquées à la culture (NN) atelier – informations données au semestre 1

Multiculturalité en Europe centrale et orientale : mémoire, commémoration, musée (D. Bechtel, L. Jurgenson) travail personnel encadré : création de site internet M2AL410M

UE 2 : Les arts et les hommes au musée – 6 ECTS

Géographie culturelle de l'Europe centrale, orientale et nordique par les collections des musées de société (C. Pernette et intervenants) 1h30 M2MS1112
Contrôle des connaissances : examen oral

Histoire de l'art en Europe centrale et nordique (M. Theinhardt) 1h30 M2MS1122
Contrôle des connaissances : examen oral

Histoire de l'art russe : L'architecture russe du Moyen-Âge à l'Art nouveau (L. Troubetzkoy) 1h30 M2MS1123
Contrôle des connaissances : examen écrit

Les cadres de la transmission en Europe centrale (C. Royer, J.-F. Laplénie) 1h30 M2MS2124
Contrôle des connaissances : notes de synthèse

UE 3 : Histoire et cultures par aires géographiques – 6 ECTS

Les politiques culturelles en Union soviétique (G. Kabakova) 1h30 M2MS1113
Contrôle des connaissances : examen oral

Cinéma et Histoire en Europe centrale (O. Agard) 1h30 M2MS01EC
Contrôle des connaissances : présentation orale + mini-mémoire

Communication littéraire : entre canon national et transferts culturels (X. Galmiche et intervenants) 1h30 M2MS01EC
Contrôle de connaissances : rapports écrits

Option : M2MS01EC
1 EC au choix dans l'offre de l'UFR d'Études slaves et de l'UFR d'Études germaniques et nordiques (y compris anglais pour slavissants et germanistes).

UE 4 : Langues de spécialité – 6 ECTS

2 EC obligatoires

ÉTUDES SLAVES :

Bosniaque –Croate –Serbe -Monténégrien (M2MS14SB)

Polonais (M2MS14PO)

Russe (M2MS14RU)

Tchèque (M2MS14TC)

ÉTUDES GERMANIQUES :

Allemand

Yiddish

Suédois

ÉTUDES ITALIENNES ET ROUMAINES :

Roumain

LANGUES FINNO-OUGRIENNES :

Finois (sous réserve)

Hongrois (sous réserve)

HORS CURSUS :

Possibilité de continuer l'anglais (cf. UFR d'Études germaniques).

UE 5 : Rapport de stage – 6 ECTS

M2MS1115

Rapport de stage d'une trentaine de pages

IMPORTANT : Les étudiants sont tenus au début de chaque semestre de faire valider leurs choix (langues d'étude et cours optionnel) auprès d'un enseignant référent.

M3 – Master 2^e année – semestre 1

UE1 : Communication et culture en Europe centrale et orientale – 8 ECTS

<i>Présenter l'art et les cultures. Séminaire avec intervenants professionnels</i> (M. Theinhardt)	1h30	M3MS2111
Contrôle des connaissances : rapports et fiches de lecture		
<i>Présenter l'art et les cultures : séminaire</i> (M. Theinhardt)	1h30	M3MS2121
Contrôle des connaissances : exposé/projet personnel ou collectif		
<i>Multiculturalité en Europe centrale et orientale : mémoire, commémoration, musée</i> (D. Bechtel & L. Jurgenson)	2h	M3AL410M
Contrôle des connaissances : synthèse		

UE 2 : Muséologie – 7 ECTS

<i>Organisation et gestion des musées ; collections et marché d'art. Séminaire avec intervenants professionnels</i> (M. Theinhardt)	1h30	M3MS1112
Contrôle des connaissances : rapports et fiches de lecture		
<i>Histoire de l'art russe : Le peuple dans la peinture russe (XIX^e – XX^e s.)</i> (L. Troubetzkoy)	1h30	M3MS1123
(Cours commun M1 et M3) Contrôle des connaissances : examen écrit		
<i>Histoire de l'art en Europe centrale et nordique</i> (M. Theinhardt)	1h30	M3MS1121
(Cours commun M1 et M3) Contrôle des connaissances : examen oral		

UE 3 : Histoire et cultures par aires géographiques – 7 ECTS

<i>Anthropologie culturelle de l'Europe</i> (G. Kabakova)	1h30	M3MS1113
Contrôle des connaissances : dossier		
<i>Novgorod et Moscou, deux villes russes symboles</i> (P. Gonneau)	1h30	M3MS1113
Contrôle des connaissances : examen oral		
<i>Les politiques culturelles en Europe</i> (J.-F. Laplénie)	1h30	M3MS01EC
Contrôle des connaissances : présentation orale et courte synthèse écrite		
<i>Enjeux de l'image en Europe centrale</i> (C. Aslangul)	1h30	M3MS01EC
Contrôle des connaissances : dossier et exposé sur un thème + exercice créatif		

Option :

M3MS01EC

1 EC au choix dans l'offre de l'UFR d'Études slaves et de l'UFR d'Études germaniques et nordiques (y compris anglais pour slavissants et germanistes).

UE4 Langues de spécialité – 6 ECTS

2 EC obligatoires

ÉTUDES SLAVES :

Bosniaque – Croate – Serbe – Monténégrin (M3MS14SB)

Polonais (M3MS14PO)

Russe (M3MS14RU)

Tchèque (M3MS14TC)

ÉTUDES GERMANIQUES :

Allemand

Yiddish

ÉTUDES ITALIENNES ET ROUMAINES :

Roumain

LANGUES FINNO-OUGRIENNES :

Finois (sous réserve)

Hongrois (sous réserve)

HORS CURSUS :

Possibilité de continuer l'anglais (cf. UFR d'Études germaniques).

UE 5 : Journée d'études/colloque – 2 ECTS

Par spécialité : journée d'étude de l'E.D. IV ou des UFR, ou colloque organisé par les groupes de recherche associés au CIMER.

M3MS1115

Contrôle des connaissances : rédaction d'un rapport noté

IMPORTANT : Les étudiants sont tenus au début de chaque semestre de faire valider leurs choix (langues d'étude et cours optionnel) auprès d'un enseignant référent.

UE 1 : Stage et rapport de stage – 30 ECTS

Rédaction d'un rapport de stage d'une centaine de pages